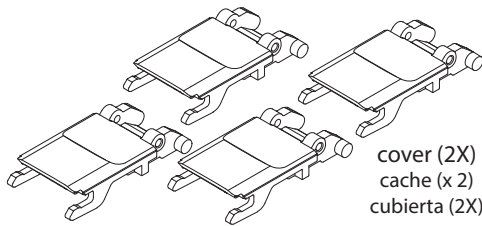


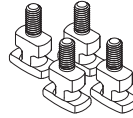
CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO



cover (2X)
cache (x 2)
cubierta (2X)



wrench (2X)
clé (x 2)
llave (2X)



t-bolt (2X)
boulon en T (x 2)
tornillo en T (2X)



nut (2X)
écrou (x 2)
tuerca (2X)

For use with: Yakima OffGrid cargo baskets, HighSpeed and HighRoad bike mounts, and DoubleHaul fly rod holder.

À utiliser avec les paniers OffGrid, les porte-vélos HighSpeed et HighRoad et la caisse porte-canne à mouche DoubleHaul de Yakima.

Para utilizar con: cestas OffGrid, portabicicletas HighSpeed y HighRoad y portacañas DoubleHaul de Yakima.

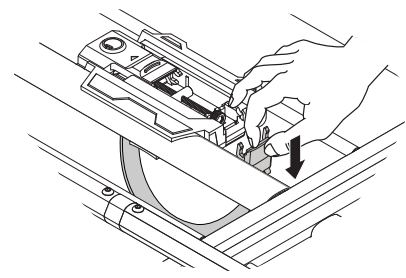
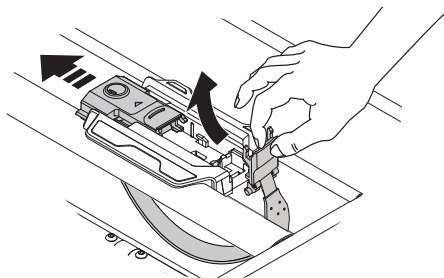
For use with OffGrid proceed with step 1. **Pour les paniers Yakima OffGrid, passer à l'opération 1.**
For use with HighSpeed or HighRoad go to page 3. **Pour les porte-vélos HighSpeed et HighRoad, passer à la page 3.**
For use with DoubleHaul go to page 5. **Pour la caisse DoubleHaul, passer à la page 5.**

Para utilizar con las cestas OffGrid, vaya al paso 1.
Para utilizar con los portabicicletas HighSpeed y HighRoad, vaya a la página 3.
Para utilizar con el portacañas DoubleHaul, vaya a la página 5.

INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALACIÓN

1

Slide the covers back, and lift levers up and back to clear detents. Then drop levers through the carrier.



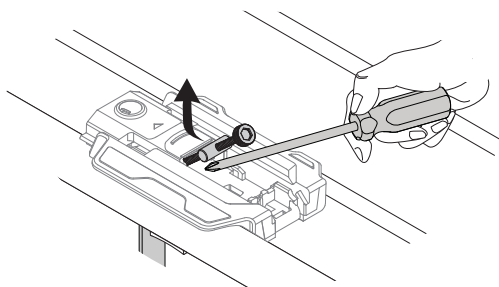
Faire glisser le cache et soulever le levier pour dégager les ergots de leurs logements. Puis laisser le levier pendre à travers le panier.

Deslice las cubiertas hacia atrás y levante las palancas hacia arriba y hacia atrás para destrabarlas de los topes de bloqueo. Luego deje caer las palancas a través de la cesta.

4X

2

Using a screwdriver pop up the thumbscrew.



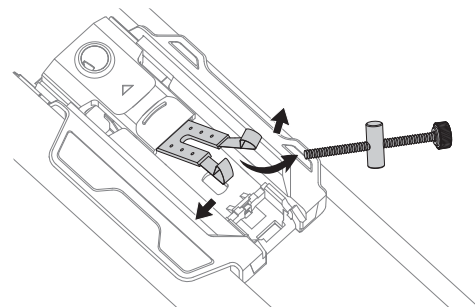
À l'aide d'un tournevis, soulever la vis à molette.

Utilice un destornillador para hacer aparecer el tornillo moleteado.

4X

3

Flex the metal loops to remove the barrel nuts and thumbscrews.



Plier les crochets en métal pour enlever la vis à molette et son écrou cylindrique.

Doble los flejes de metal para retirar las tuercas barril y los tornillos moleteados.

4X

4



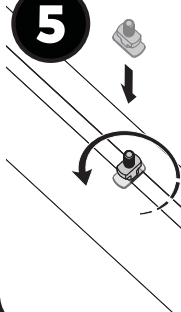
Pull the strap through the bottom of the clamp.

Sortir la sangle en la tirant par le bas de la pince.

Tire la correa a través de la parte inferior de la abrazadera.

4X

5



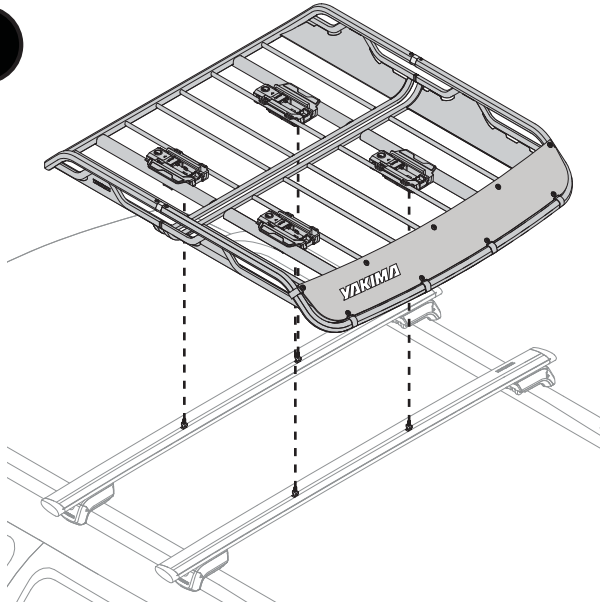
Insert t-bolts into the docking slot of your JetStream bars. Match up with the holes on your clamps.

Insérer les boulons en T dans la rainure de montage des barres JetStream. Les aligner de manière qu'ils correspondent aux trous des pinces.

Introduzca los tornillos en T en la ranura de las barras JetStream. Haga que los agujeros coincidan con las abrazaderas.

4X

6



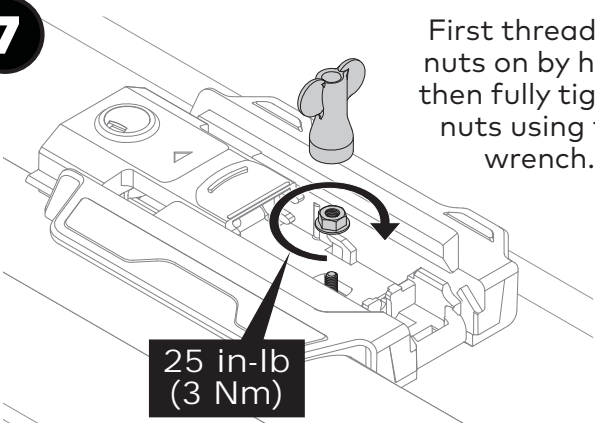
Adjust t-bolt position as necessary, and carefully lower your carrier onto the t-bolts.

Corriger au besoin la position des boulons en T et déposer soigneusement le panier sur eux.

Ajuste la posición de los tornillos en T y descienda el armazón con cuidado hasta que los agujeros entren en dichos tornillos.

4X

7



First thread the nuts on by hand, then fully tighten nuts using the wrench.

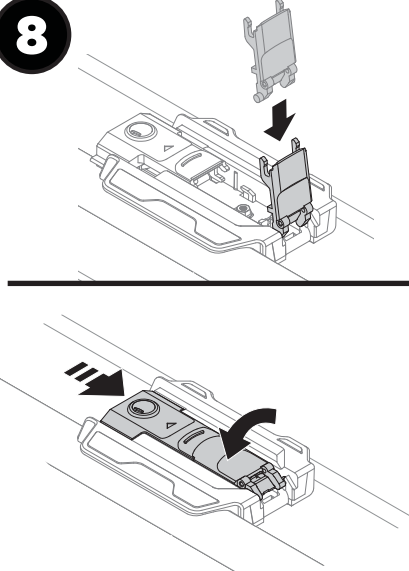
Engager d'abord les écrous à la main, puis les serrer complètement à l'aide de l'outil fourni.

Primero enrosque las tuercas con la mano, luego apriételas completamente con la llave.

25 in-lb (3 Nm)

4X

8



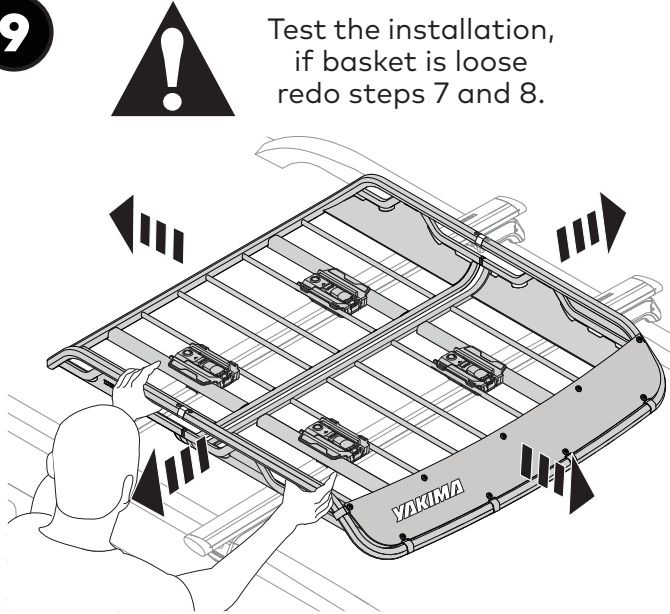
Snap the new levers into their detents and close. Then slide the covers closed.

Engager les nouveaux leviers, les accrocher et les rabattre. Puis refermer les caches.

Ajuste las palancas nuevas en los toques de bloqueo y ciérrelas. Luego deslice las cubiertas cerradas.

4X

9



Test the installation, if basket is loose redo steps 7 and 8.

Tester l'installation. Si le panier bouge, refaire les opérations 7 et 8.

Pruebe la instalación. Si la cesta quedó floja, haga nuevamente las etapas 7 y 8.

4X

6

Proceed to OffGrid instructions for loading instruction.

Pour les consignes de chargement, passer aux instructions accompagnant le panier OffGrid.

Consulte las instrucciones de las canastas OffGrid para informarse sobre cómo cargarlas.

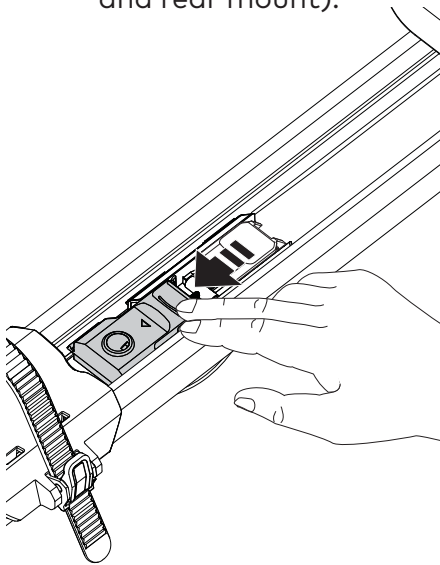
For use with: Yakima HighSpeed and HighRoad bike mounts.

À utiliser avec les porte-vélos Yakima HighSpeed et HighRoad.

Para usar con: portabicicletas HighSpeed y HighRoad de Yakima.

INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALACIÓN

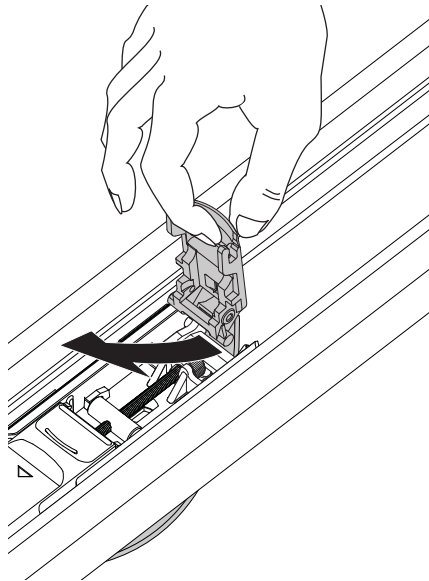
1 Slide all 3 covers back (front mount and rear mount).



Faire glisser les trois caches vers l'arrière (selles avant et arrière).

Deslice las 3 cubiertas hacia atrás (fijaciones delantera y trasera).

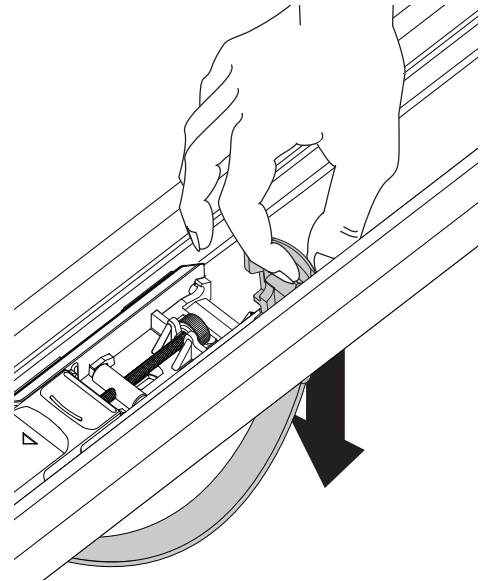
Lift levers up and back to clear detents.



Soulever les leviers et les faire pivoter pour dégager les ergots.

Levante las palancas hacia arriba y hacia atrás para destrabarlas de los topes de bloqueo.

Drop levers through the carrier.

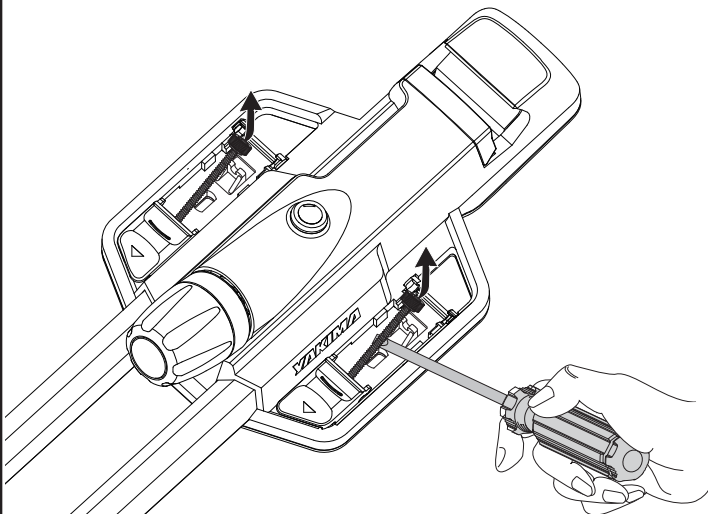


Faire passer les leviers à travers le cadre.

Deje caer las palancas a través del armazón.

3X

2 Using a screwdriver pop up the 3 thumbscrews.

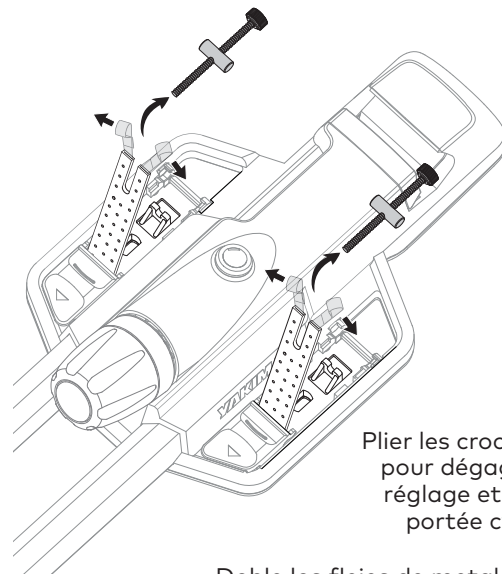


À l'aide d'un tournevis, dégager les trois vis de réglage.

Utilice un destornillador para hacer salir los 3 tornillos moleteados.

3X

3 Flex the metal loops to remove the barrel nuts and thumbscrews.



Plier les crochets de métal pour dégager les vis de réglage et les écrous à portée cylindrique.

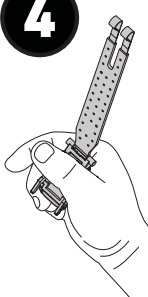
Doble los flejes de metal para retirar las tuercas barril y los tornillos moleteados.

3X

4 Pull the 3 straps free through bottom of the carrier.

Retirer les trois sangles par le dessous du cadre.

Tire de las tres correas libres a través del armazón.

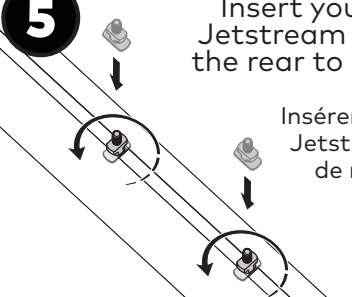


3X

5 Insert your T-Bolts into the docking slot of your Jetstream bars. Two for the front bar, and one for the rear to match up with the holes on your carrier.

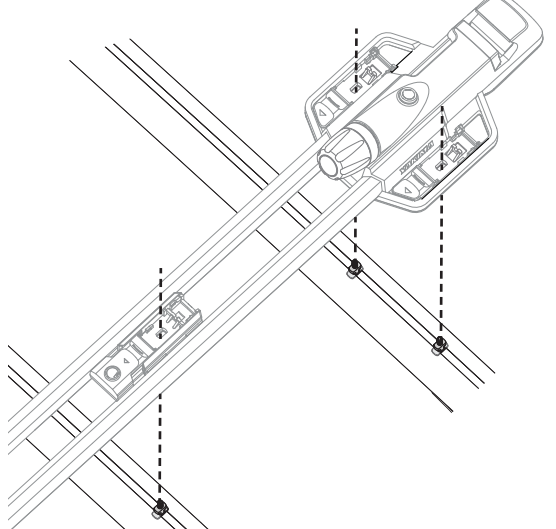
Insérer les boulons en T dans la rainure de montage des barres Jetstream : deux sur la barre avant et un sur la barre arrière, de manière qu'ils correspondent aux trous du porte-vélo.

Introduzca los tornillos en T en la ranura de fijación de las barras Jetstream. Dos en la barra delantera y uno en la trasera, de manera que coincidan con los agujeros del armazón.



3X

6 Adjust T-Bolt position as necessary, and carefully lower your carrier onto the T-Bolts.



Corriger au besoin la position des boulons en T et enfiler soigneusement le porte-vélo sur eux.

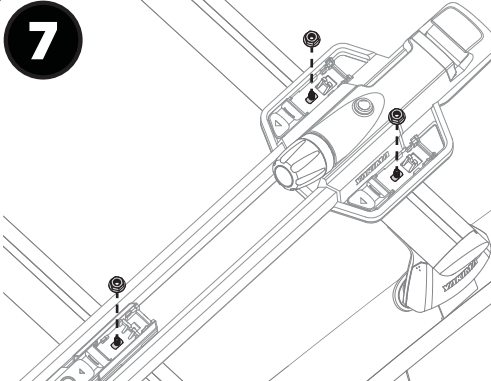
Ajuste la posición de los tornillos en T y descienda el armazón con cuidado hasta que los agujeros entren en dichos tornillos.

3X

7 Thread the nuts on by hand.

Engager les écrous à la main.

Enrosque las tuercas con la mano.

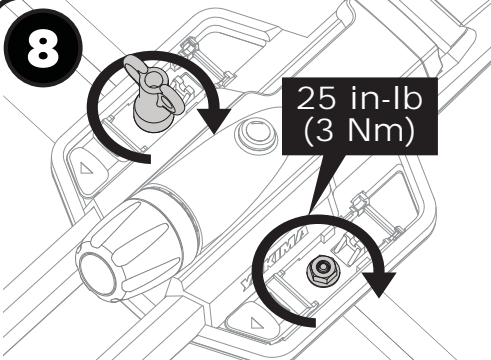


3X

8 Using the supplied tool fully tighten the nuts.

À l'aide de l'outil fourni, serrer les écrous complètement.

Utilice la herramienta provista para apretar las tuercas completamente.

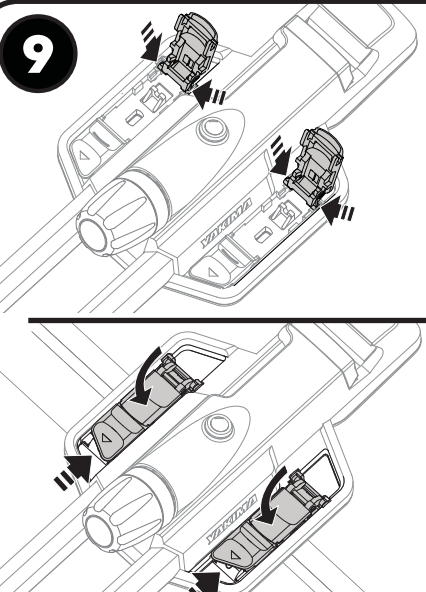


3X

9 Snap the new levers into their detents and close. Then slide the covers closed.

Engager les nouveaux leviers, les accrocher et les rabattre. Puis refermer les caches.

Ajuste las palancas nuevas en los toques de bloqueo y ciérrelas. Luego deslice las cubiertas cerradas.

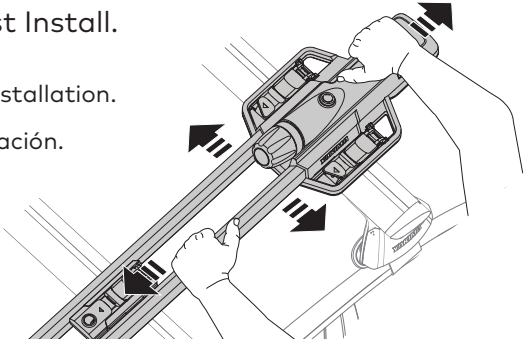


3X

10 Test Install.

Tester l'installation.

Pruebe la instalación.



! The carrier should not slide or move on crossbars. Redo step 8 if necessary.

Le porte-vélo ne doit pas glisser ou bouger sur les barres. Répéter l'opération 8 au besoin.

El armazón no debe deslizarse ni moverse sobre las barras transversales. Si es necesario, repita el paso 8.

6 Proceed to HighSpeed or HighRoad instructions for loading instruction.

Pour les consignes de chargement, passer aux instructions accompagnant le porte-vélo HighSpeed ou HighRoad.

Consulte las instrucciones de los portabicicletas HighSpeed o HighRoad para informarse sobre cómo cargarlos.

For use with: Yakima DoubleHaul mounts.

Pour la caisse porte-canne DoubleHaul.

Para utilizar con: portacañas DoubleHaul de Yakima.

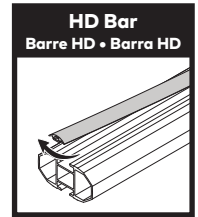
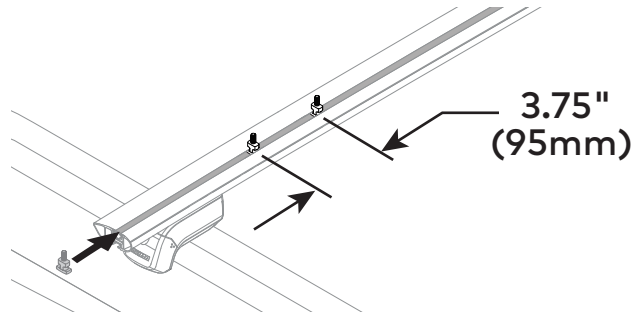
INSTALLATION • INSTALLATION • INSTALACIÓN

1

Insert 2 t-bolts into the front and rear crossbar. Space them 3-3/4" (95mm) apart. For use on HD Bar, first remove the top infill.

Enfiler deux boulons en T dans les barres transversales avant et arrière. Les placer à 95 mm l'un de l'autre. Sur les barres HD, retirer au préalable la garniture au sommet de la barre.

Introduzca 2 tornillos en T en las barras transversales delantera y trasera. La separación entre los tornillos debe ser de 3-3/4" (95 mm). Para utilizar en barras HD, primero retire el material de relleno.



2X

2

- Consider rear hatch access when choosing your position.
- With assistance from a friend carefully place and position DoubleHaul on your crossbars
- Loosen the thumbscrew and align the mounting plate slots with the t-bolts.
- Continue to support DoubleHaul as necessary until the mounts have been fully tightened in the next step!
- En choisissant l'emplacement, tenir compte de l'accès au hayon arrière.
- Avec l'aide d'un ami, déposer et positionner soigneusement le porte-canne sur les barres.
- Desserrer les molettes et aligner les fentes de la plaque de montage avec les boulons en T.
- Continuer de soutenir le porte-canne jusqu'à ce les fixations aient été entièrement serrées à l'opération suivante !
- Al elegir la posición, tenga en cuenta el acceso a la portilla trasera.
- Con ayuda de otra persona, coloque y posicione cuidadosamente el DoubleHaul sobre las barras transversales.
- Afloje la tuerca moleteada y alinee las ranuras de la placa de montaje con los tornillos en T.
- ¡Continúe sosteniendo el DoubleHaul hasta que los montajes queden completamente apretados en el paso siguiente!

!
Do not allow DoubleHaul to tip and damage your vehicle!

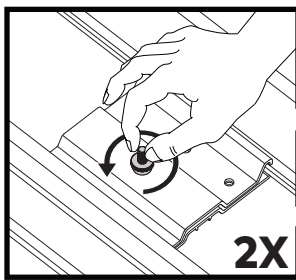
Ne pas laisser le porte-canne DoubleHaul basculer et endommager le véhicule !

¡Evite que el DoubleHaul se incline y dañe el vehículo!

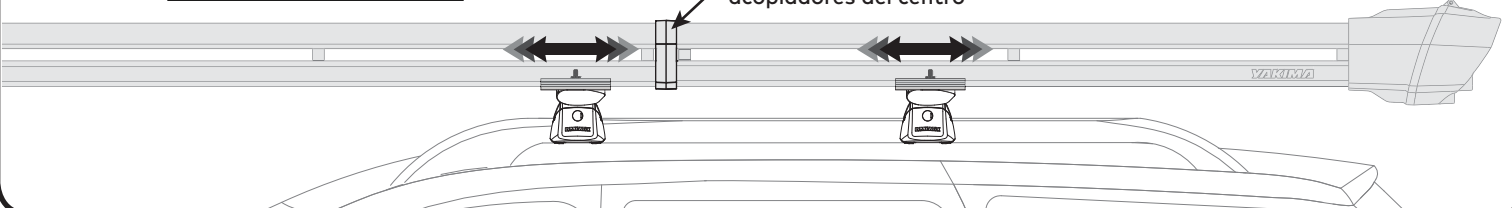
!
Front and rear clamps must remain on opposite sides of the center couplers!

Les pinces avant et arrière doivent se trouver de part et d'autre des raccords !

¡Los acopladores del centro deben quedar entre las abrazaderas delanteras y traseras!



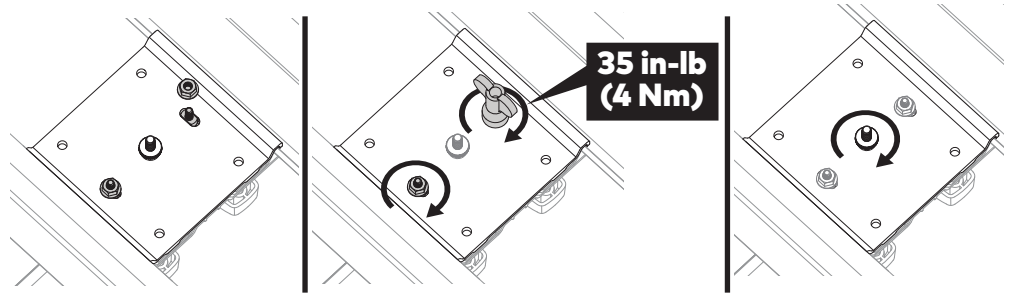
center coupler
raccords centraux
acopladores del centro



3 Thread the nuts on by hand. Use the wrench to fully tighten the nuts to 35 in-lb (4 Nm). Then tighten the thumbscrew (making sure the bolt is captured in the underside channel).

Engager les écrous à la main. Utiliser la clé fournie pour serrer les écrous complètement à 4 Nm. Puis serrer la molette, en veillant à ce que la tête du boulon soit bien immobilisée dans la rainure en dessous.

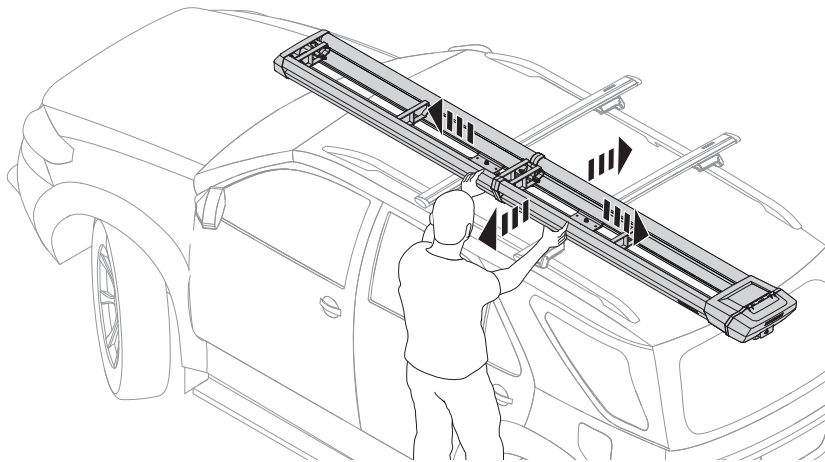
Enrosque las tuercas con la mano. Utilice la llave para apretarlas completamente con una fuerza de 35 pulg-lb (4 Nm). Luego apriete la tuerca moleteada (asegúrese de que el tornillo quede dentro del canal inferior).



4X

4
Test Install.

Tester l'installation.
Pruebe la instalación.



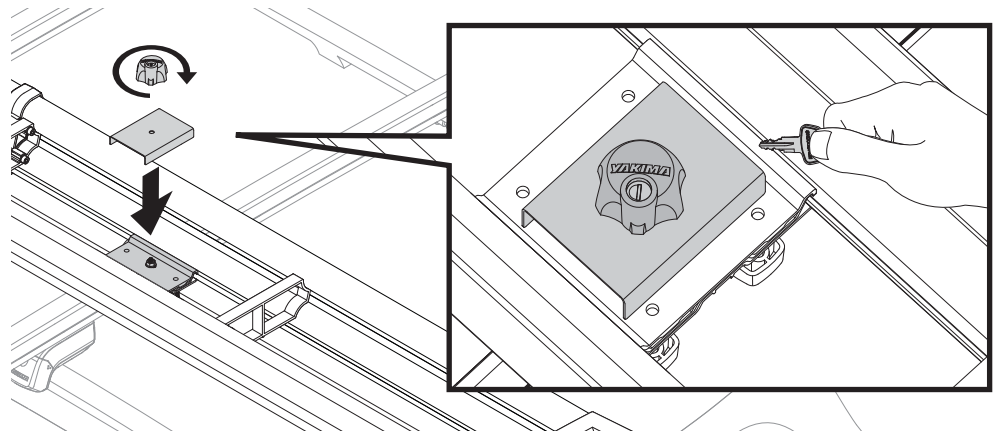
The carrier should not slide or move on crossbars. Redo step 3 if necessary.

Le porte-canne ne doit pas glisser ou bouger sur les barres. Répéter l'opération 3 au besoin.

El portacañas no se debe mover ni deslizar sobre las barras transversales. Si es necesario, repita el paso 3.

5 Set the lock plate onto one of the mounting plates as shown. Then screw the accessory lock onto the thumbscrew bolt. Use the key to lock the accessory lock.

Déposer la plaque de verrouillage sur l'une des plaques de montage tel qu'illustré. Puis visser le bouton à serrure sur le boulon de la molette. Verrouiller le bouton à serrure avec la clé.



Fije la placa de cierre sobre una de las placas de montaje, como se ilustra. Luego, atornille la cerradura accesoria en la rosca del tornillo moleteado. Utilice la llave para trabar la cerradura accesoria.

6 Proceed to DoubleHaul instructions for loading instruction.

Pour les consignes de chargement, passer aux instructions accompagnant le porte-canne DoubleHaul.

Consulte las instrucciones del portacañas DoubleHaul para informarse sobre cómo cargarlo.

YAKIMA PRODUCTS, INC.
4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA
888.925.4621
yakima.com/support

YAKIMA
www.yakima.com

YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD
17 Hinkler Court
Brendale
QLD 4500
Brisbane
Australia
1800-143-548